

Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat  
5742 Elek, Gyulai út 2.

E/437-2/2020.

# **JEGYZŐKÖNYV TESTÜLETI ÜLÉSRŐL**

2020. február 28.

Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat  
5742 Elek, Gyula út 2.

Ikt.szám: E/437-2/2020.

## Jegyzőkönyv

Készült 2020. február 28-án az Eleki Közös Önkormányzati Hivatal (5742 Elek, Gyulai út 2.) hivatalos helyiségében megtartott Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületi ülésén.

Jelen vannak: Döme Tibor elnök, Bledeáné Szilágyi Beáta Erika elnökhelyettes, Ficzer Istvánné gazdasági vezető, Dr. Kerekes Éva jegyző.

A jegyzőkönyvet Dr. Kerekes Éva jegyző vezette.

Döme Tibor elnök köszöntötte a megjelenteket és megállapította, hogy az ülés határozatképes. Javaslatot tett a jegyzőkönyv hitelesítőre Bledeáné Szilágyi Beáta Erika elnökhelyettes személyében, majd kérte, hogy szavazzanak

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül  
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül  
az alábbi határozatot hozta

### **15/2020.(II.28.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat a jegyzőkönyv hitelesítésére Bledeáné Szilágyi Beáta Erika elnökhelyettest kért fel.

Döme Tibor elnök ezt követően javaslatot tett a napirendi pontokra, melyet kérte, hogy fogadjanak el.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül  
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül  
az alábbi határozatot hozta

### **16/2020.(II.28.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elfogadta az alábbi napirendi pontokat.

<b>Napirendi pont</b>	<b>Előadó</b>
I. 2020. évi költségvetés elfogadása	Döme Tibor elnök
II. 2019. évi költségvetés módosítása	Döme Tibor elnök
III. 2020. évi munkaterv	Döme Tibor elnök

#### IV. Egyebek, bejelentések

##### **I. Napirend: 2020. évi költségvetés elfogadása**

Döme Tibor elnök ismertette, hogy a 2020. évi költségvetésüket kell elfogadni. Vannak még olyan tételek, amelyeket nem ismernek, a jelenlegi információk alapján készült. Amennyiben minden a tudomásukra jut annak megfelelően módosítják. Kéri, hogy fogadják el az előterjesztésnek megfelelően.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül  
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül  
az alábbi határozatot hozta

##### **17/2020.(II.28.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat testülete a 2020. évi költségvetését

17 026 274 Ft	Költségvetési bevétellel
18 512 300 Ft	Költségvetési kiadással
<hr/>	
-1 486 026 Ft	Költségvetési egyenleggel
1 086 026 Ft	- ebből működési hiány
400 000 Ft	felhalmozási hiány
1 486 026 Ft	Finanszírozási bevétellel
0 Ft	Finanszírozási kiadással
<hr/>	
1 486 026 Ft	Finanszírozási egyenleggel

a bevételek és kiadások főösszegét **18 512 300 Ft-ban** állapítja meg, az előterjesztésnek megfelelően.

Felelős: Döme Tibor elnök  
Határidő: azonnal

Döme Tibor elnök ismertette, hogy az önkormányzat adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapítását is el kell fogadniuk. Szavazásra bocsátotta az előterjesztésnek megfelelően.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül  
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot  
hozta:

##### **18/2020.(II.28.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat**

Az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a saját bevételei összegét, valamint az adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek három évre várható összegét a mellékelt táblázatban bemutatottak szerint (*1. melléklet*) változatlan formában jóváhagyja.

**1. melléklet**

**Ezer forintban**

MEGNEVEZÉS	Sor-szám	Saját bevétel és adósságot keletkeztető ügyletből eredő fizetési kötelezettség összegei			ÖSSZESEN F=(C+D+E)
		2021.	2022.	2023.	
A	B	C	D	E	F
Az önkormányzati vagyon és az önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítéséből és hasznosításából származó bevétel	01				
Osztalék, koncessziós díj és hozambevétel	02				
Tárgyi eszköz és az immateriális jószág, részvény, részesedés, vállalat értékesítéséből vagy privatizációból származó bevétel	03				
Bírság-, pótlék- és díjbevétel	04				
Kezesség-, illetve garanciavállalással kapcsolatos megtérülés	05				
<b>Saját bevételek (01+... +05)</b>	<b>06</b>				
<b>Saját bevételek (06 sor) 50%-a</b>	<b>07</b>				
Hitel, kölcsön felvétele, átvállalása a folyósítás, átvállalás napjától a végtörlesztés napjáig, és annak aktuális tőketartozása	08				
A számvitelről szóló törvény (a továbbiakban: Szt.) szerinti hitelviszonyt megtestesítő értékpapír forgalomba hozatala a forgalomba hozatal napjától a beváltás napjáig, kamatozó értékpapír esetén annak névértéke, egyéb értékpapír esetén annak vételára	09				
Váltó kibocsátása a kibocsátás napjától a beváltás napjáig, és annak a váltóval kiváltott kötelezettséggel megegyező, kamatot nem tartalmazó értéke	10				
Az Szt. szerint pénzügyi lízing lízingbevevői félként történő megkötése a lízing futamideje alatt, és a lízingszerződésben kikötött tőkerész hátralévő összege	11				
A visszavásárlási kötelezettség kikötésével megkötött adásvételi szerződés eladói félként történő megkötése - ideértve az Szt. szerinti valódi penziós és óvadéki repülőgépeket is - a visszavásárlásig, és a kikötött visszavásárlási ár	12				
A szerződésben kapott, legalább háromszázhatvanöt nap időtartamú halasztott fizetés, részletfizetés, és a még ki nem fizetett ellenérték	13				
hitelintézetek által, származékos műveletek különbözeteként az Államadósság Kezelő Központ Zrt.-nél (a továbbiakban: ÁKK Zrt.) elhelyezett fedezeti betétek, és azok összege	14				
<b>Fizetési kötelezettség (09+...+14)</b>	<b>15</b>				
<b>Fizetési kötelezettséggel csökkentett saját bevétel (07-15)</b>	<b>16</b>				

Felelős: Döme Tibor elnök

Határidő: azonnal

**II. Napirend: 2019. évi költségvetés módosítása**

Döme Tibor elnök ismertette, hogy a 2019. évi költségvetés módosítása a következő feladat. Ez az utolsó módosítás, tartalmazza az előirányzat módosításokat. A 2019. évi költségvetés módosítását elfogadásra javasolja.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül  
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

### **19/2020.(II.28.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat**

Az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elfogadta a 2019. évi költségvetés módosítását az előterjesztésnek megfelelően.

Felelős: Döme Tibor elnök  
Határidő azonnal

### **III. Napirend: 2020. évi munkaterv**

Döme Tibor elnök ismertette, hogy meg kell határozniuk a 2020. évi munkatervüket. Ez csak terv, a továbbiakban majd a feladatoknak megfelelően változik. Kéri, hogy fogadják el.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül  
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

### **20/2020.(II.28.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat**

Az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elfogadta a 2019. évi munkatervét az előterjesztésnek megfelelően.

Felelős: Döme Tibor elnök  
Határidő azonnal

### **IV. Napirend: Egyebek, bejelentések**

Ficzere Istvánné gazdasági vezető elmondta, hogy március 6-án tartják az egyesületi gyűlést, és ünneplik a nőnapot.

Döme Tibor elnök elmondta, hogy március 7-én Slovenska Unija közgyűlés lesz.

Ficzere Istvánné gazdasági vezető ismertette, hogy április 25-én Tótkomlóson szlovák nap lesz, loksasütéssel készülnek. 25-26-án Eleken a Szlovák házban Szent György nap és Tájházak Napja lesz.

Január 19-én részt vettek a Magyarországi Németek Elhurcolásának és Elűzetésének Emléknapja alkalmából tartandó megemlékezésen. Az emlékműnél elhelyezték a megemlékezés koszorúját, majd a Sarlós Boldogasszony templomban tartandó szentmisén, majd a közösségi házban megvendégelésre hívták a megjelenteket.

Döme Tibor elnök kérte, hogy fogadják el a január 19-i programról szóló tájékoztatót az elhangzottak szerint.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül  
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot  
hozta:

#### **21/2020.(II.28.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat**

Az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elfogadta a január 19-i programról szóló  
tájékoztatót az alábbiak szerint.

Január 19-én részt vettek a Magyarországi Németek Elhurcolásának és Elűzetésének  
Emléknapja alkalmából tartandó megemlékezésen. Az emlékműnél elhelyezték a  
megemlékezés koszorúját, majd a Sarlós Boldogasszony templomban tartandó szentmisén,  
majd a közösségi házban megvendégelésre hívták a megjelenteket.

Felelős: Döme Tibor elnök  
Határidő azonnal

Ficzere Istvánné gazdasági vezető elmondta, hogy Monostori Józsefné kedves szlovák  
barátjukat kísérték utolsó útjára.

Döme Tibor elnök kérte, hogy fogadják el a tájékoztatót az elhangzottak szerint.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül  
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot  
hozta:

#### **22/2020.(II.28.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat**

Az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elfogadta a tájékoztatót az alábbiak szerint.  
Monostori Józsefné kedves szlovák barátjukat kísérték utolsó útjára.

Felelős: Döme Tibor elnök  
Határidő azonnal

Ficzere Istvánné gazdasági vezető elmondta, hogy február 9-én Kétsopronyba kaptak  
meghívást Szlovák Családi Teadélután. Az általános iskolások nagyon színvonalas műsort  
adtak. A Horenka Hagyományörző Népdalkör és Rosicska citeraegyüttes dalait hallgatták  
meg. Édes vasárnap – házi sütemények versenye volt, ahol 38 féle sütemény került  
elbírálásra. Ezekkel a süteményekkel látták vendégül őket. Végül a Tötöklósi Tremoló  
Mandolinzenekar dalait hallgatták.

Döme Tibor elnök kérte, hogy fogadják el a kétsopronyi programról szóló beszámolót az  
elhangzottak szerint.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül  
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot  
hozta:

#### **23/2020.(II.28.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat**

Az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elfogadta a kétsopronyi programról szóló tájékoztatót az alábbiak szerint.

Február 9-én Kétsopronyba kaptak meghívást Szlovák Családi Teadélután. Az általános iskolások nagyon színvonalas műsort adtak. A Horenka Hagyományörző Népdalkör és Rosicska citeraegyüttes dalait hallgatták meg. Édes vasárnap – házi sütemények versenye volt, ahol 38 féle sütemény került elbírálásra. Ezekkel a süteményekkel látták vendégül őket. Végül a Tötkomlói Tremoló Mandolinzenekar dalait hallgatták.

Felelős: Döme Tibor elnök  
Határidő azonnal

Ficzere Istvánné gazdasági vezető elmondta, hogy február 12-én a Szlovák Kultúra Házában tartották a kettős százéves jubileumot. Száz éve került kiadásra a magyarországi Csabai Kalendárium és a Vajdasági Nemzeti Kalendárium. A száz évüket ünneplő kalendáriumok bemutatójához csatlakozik a közösen útra indított, ma a vajdaságiak által kiadott Szlovák Világkalendárium. A Csabai Kalendáriumot Ludovit Pomiczhal a Határon Túliak Hivatala Média Bizottságának tagja mutatta be. A Nemzeti Kalendáriumot és a Világkalendáriumot Vladimir Valentik mutatta be.

Döme Tibor elnök kérte, hogy fogadják el a február 12-i programról szóló tájékoztatót az elhangzottak szerint.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül  
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

#### **24/2020.(II.28.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat**

Az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elfogadta a február 12-i programról szóló tájékoztatót az alábbiak szerint.

Február 12-én a Szlovák Kultúra Házában tartották a kettős százéves jubileumot. Száz éve került kiadásra a magyarországi Csabai Kalendárium és a Vajdasági Nemzeti Kalendárium. A száz évüket ünneplő kalendáriumok bemutatójához csatlakozik a közösen útra indított, ma a vajdaságiak által kiadott Szlovák Világkalendárium. A Csabai Kalendáriumot Ludovit Pomiczhal a Határon Túliak Hivatala Média Bizottságának tagja mutatta be. A Nemzeti Kalendáriumot és a Világkalendáriumot Vladimir Valentik mutatta be.

Felelős: Döme Tibor elnök  
Határidő azonnal

Ficzere Istvánné gazdasági vezető elmondta, hogy február 17-én és 18-án került megrendezésre az általános iskolások farsangi mulatsága, melyre meghívást kaptak. Nagyon ötletes jelmezeket és műsorokat mutattak be a tanulók, majd a szülők által készített sok finom süteményt kóstolták meg.

Döme Tibor elnök kérte, hogy fogadják el az iskolai farsangról szóló beszámolót az elhangzottak szerint.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül  
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot

hozta:

### **25/2020.(II.28.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat**

Az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elfogadta az iskolai farsangról szóló beszámolót az alábbiak szerint.

Február 17-én és 18-án került megrendezésre az általános iskolások farsangi mulatsága, melyre meghívást kaptak. Nagyon ötletes jelmezeket és műsorokat mutattak be a tanulók, majd a szülők által készített sok finom süteményt kóstolták meg.

Felelős: Döme Tibor elnök  
Határidő azonnal

Ficzere Istvánné gazdasági vezető elmondta, hogy február 25-én került megrendezésre az Eleki Németek Egyesülete és az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzata által Elek város többi szervezetével, intézményével összefogva szervezett, az 1960-as évekre jellemző farsangi felvonulás. Részt vett rajta a Szlovák Önkormányzat is. Jelmezbe beöltözve vonultak végig a város utcáin, finom ebéddel és hangulatos beszélgetéssel zárták a napot.

Döme Tibor elnök kérte, hogy fogadják el a farsangról szóló beszámolót az elhangzottak szerint.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül  
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

### **26/2020.(II.28.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat**

Az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elfogadta a farsangról szóló beszámolót az alábbiak szerint.

Február 25-én került megrendezésre az Eleki Németek Egyesülete és az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzata által Elek város többi szervezetével, intézményével összefogva szervezett, az 1960-as évekre jellemző farsangi felvonulás. Részt vett rajta a Szlovák Önkormányzat is. Jelmezbe beöltözve vonultak végig a város utcáin, finom ebéddel és hangulatos beszélgetéssel zárták a napot.

Felelős: Döme Tibor elnök  
Határidő azonnal

Ficzere Istvánné gazdasági vezető elmondta, hogy február 26-án Eleken került megrendezésre a Békés Megyei Szlovák Önkormányzat közgyűlése, 2020. évi I. fóruma. Köszöntőt mondott Krajcsovics Andrásné a megyei önkormányzat elnök asszonya, Döme Tibor az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elnöke. Az Elek Táncegyüttes szlovák táncokkal és Zalai Báborka citera játékaival köszöntötte a kedves megjelenteket. Az éves programot Klementné Zelman Ildikó a megyei önkormányzat elnökhelyettese mutatta bel. A települési és a nemzetiségi önkormányzatok kapcsolatáról Dr. Melis János Szarvas város címzetes főjegyzője beszélt. Az Országos Szlovák Önkormányzat jövőre mutató terveiről Hollerné Racskó Erzsébet tartott beszámolót. Végezetül finom vacsorával és süteménnyel vendégelték meg a megjelenteket.



Döme Tibor elnök kérte, hogy fogadják el a február 26-i szülő beszámolót az elhangzottak szerint.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül  
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**27/2020.(II.28.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat**

Az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elfogadta a február 26-i szülő beszámolót az alábbiak szerint.

Február 26-án Eleken került megrendezésre a Békés Megyei Szlovák Önkormányzat közgyűlése, 2020. évi I. fóruma. Köszöntőt mondott Krajcsovics Andrásné a megyei önkormányzat elnök asszonya, Döme Tibor az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elnöke. Az Elek Táncegyüttes szlovák táncokkal és Zalai Bőrkó citera játékával köszöntötte a kedves megjelenteket. Az éves programot Klementné Zelman Ildikó a megyei önkormányzat elnökhelyettese mutatta bel. A települési és a nemzetiségi önkormányzatok kapcsolatáról Dr. Melis János Szarvas város címzetes főjegyzője beszélt. Az Országos Szlovák Önkormányzat jövőre mutató terveiről Hollerné Racskó Erzsébet tartott beszámolót. Végezetül finom vacsorával és süteménnyel vendégelték meg a megjelenteket.

Felelős: Döme Tibor elnök  
Határidő azonnal

Döme Tibor elnök mivel több hozzászólás nem volt megköszönte a részvételt, és az ülést bezárta.



Döme Tibor  
elnök



kmf



Bledéáné Szilágyi Beáta Erika  
jegyzőkönyvHITELESÍTŐ

**Jelenléti ív**  
**A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2020. február 28-i**  
**Képviselő-testületi ülésről**

Bledeáné Szilágyi Beáta Erika

Bledeáné Szilágyi Beáta

Döme Tibor

Döme Tibor

Ficzere Istvánné

Ficzere Istvánné

Meghívottak:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat**  
**5742 Elek, Gyulai út 2.**

## **Meghívó**

Az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat **2020. február 28-án (pénteken) 8 órai kezdettel** ülést tart, melyre tisztelettel meghívom.

**Az ülés helye:** Eleki Közös Önkormányzati Hivatal (5742 Elek, Gyulai út 2.) jegyzői irodája.

### **Napirend:**

- |  |                     |
|--|---------------------|
| <b>I.</b> 2020. évi költségvetés elfogadása  | Döme Tibor<br>elnök |
| <b>II.</b> 2019. évi költségvetés módosítása | Döme Tibor<br>elnök |
| <b>III.</b> 2020. évi munkaterv              | Döme Tibor<br>elnök |
| <b>IV.</b> Egyebek, bejelentések             |                     |

Megjelenésére feltétlenül számítok.

Elek, 2020. február 21.

Döme Tibor .s.k.  
elnök

*Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Elnöke*

***ELŐTERJESZTÉS***

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzata adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapítása

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. § a középtávú tervezés keretein belül előírja a Stabilitási tv. 45. § (1) bekezdés a) pontja felhatalmazása alapján, hogy az önkormányzatoknak az adósságot keletkeztető ügyletekhez történő hozzájárulás részletes szabályairól szóló 353/2011. (XII. 30.) Korm. rendeletben meghatározottak szerinti saját bevételeinek, valamint a Stabilitási tv. 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegét határozatban kell megállapítani.

A képviselő-testületnek a saját bevételei összegét, valamint az adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeit – évente – legkésőbb a költségvetési rendelet elfogadásáig kell megállapítani. Ennek részletes bemutatását a határozati javaslat 1. melléklete tartalmazza.

Kérem a határozati javaslat elfogadását.

Kelt: Elek, 2020.02.10.

.....  
*elnök*

**Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat  
...../2020. (..... ) kt. határozata az Önkormányzat adósságot keletkeztető  
ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapítására**

Az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a saját bevételei összegét, valamint az adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek három évre várható összegét a mellékelt táblázatban bemutatottak szerint (*1. melléklet*) változatlan formában jóváhagyja.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

K. m. f.

Döme Tibor  
elnök

**1. melléklet**  
*Ezer forintban!*

MEGNEVEZÉS	Sor- szám	Saját bevétel és adósságot keletkeztető ügyletből eredő fizetési kötelezettség összegei			ÖSSZESEN F=(C+D+E)
		2021.	2022.	2023.	
A	B	C	D	E	F
Az önkormányzati vagyon és az önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítéséből és hasznosításából származó bevétel	01				
Osztalék, koncessziós díj és hozambevétel	02				
Tárgyi eszköz és az immateriális jószág, részvény, részesedés, vállalat értékesítéséből vagy privatizációból származó bevétel	03				
Bírság-, pótlék- és díjbevétel	04				
Kezesség-, illetve garanciavállalással kapcsolatos megtérülés	05				
<b>Saját bevételek (01+... +05)</b>	<b>06</b>				
<b>Saját bevételek (06 sor) 50%-a</b>	<b>07</b>				
Hitel, kölcsön felvétele, átvállalása a folyósítás, átvállalás napjától a végtörlesztés napjáig, és annak aktuális tőketartozása	08				
A számvitelről szóló törvény (a továbbiakban: Szt.) szerinti hitelviszonyt megtestesítő értékpapír forgalomba hozatala a forgalomba hozatal napjától a beváltás napjáig, kamatozó értékpapír esetén annak névértéke, egyéb értékpapír esetén annak vételára	09				
Váltó kibocsátása a kibocsátás napjától a beváltás napjáig, és annak a váltóval kiváltott kötelezettséggel meg egyező, kamatot nem tartalmazó értéke	10				
Az Szt. szerint pénzügyi lízing lízingbevevői félként történő megkötése a lízing futamideje alatt, és a lízingszerződésben kikötött tőkerész hátralévő összege	11				
A visszavásárlási kötelezettség kikötésével megkötött adásvételi szerződés eladói félként történő megkötése - ideértve az Szt. szerinti valódi penziós és óvadéki repóügyleteket is - a visszavásárlásig, és a kikötött visszavásárlási ár	12				
A szerződésben kapott, legalább háromszázhatvanöt nap időtartamú halasztott fizetés, részletfizetés, és a még ki nem fizetett ellenérték	13				
hitelintézetek által, származékos műveletek különbözeteiként az Államadósság Kezelő Központ Zrt.-nél (a továbbiakban: ÁKK Zrt.) elhelyezett fedezeti betétek, és azok összege	14				
<b>Fizetési kötelezettség (09+...+14)</b>	<b>15</b>				
<b>Fizetési kötelezettséggel esőkkenntett saját bevétel (07-15)</b>	<b>16</b>				

**ELŐTERJESZTÉS**  
**AZ ELEKI SZLOVÁK NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE**  
**2020. FEBRUÁR 28-ÁN TARTANDÓ ÜLÉSÉRE**

**Tárgy:** a 2019. évi költségvetési határozat módosítása, indoklás.

**Előkészítésben részt vett:** Jenei Zoltánné pénzügyi osztályvezető

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. § (4) bekezdése alapján a képviselő-testület a költségvetési előirányzatait az első negyedév kivételével negyedévenként, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja.

A jelen költségvetési határozat módosítására irányuló előterjesztés a bevételi és kiadási főösszeg tekintetében 1 Ft előirányzat növelést tartalmaz, mivel a rendelet utolsó módosításakor az előirányzatokat a teljesítési adatokhoz igazítjuk.

A tervezett rendeletmódosítás főbb jellemzői:

Bevételi oldalon:

Működési bevételek 1 Ft-tal növekszik, amely kamatbevétel.

Kiadási oldalon:

A dologi kiadások előirányzata 1 Ft-tal nő.

Elek, 2020. február 10.

Döme Tibor  
elnök

**Eleki Szlovák  
Nemzetiségi  
Önkormányzat**

...../2020. (II.28.) határozata  
az önkormányzat 2019. évi költségvetéséről szóló 4/2019. (II.27.) határozatának  
módosításáról

1. §

## Az Önkormányzati szintű bevételi, kiadási előirányzatokat érintő módosítások

(1) A 2019. október 1. és december 31. között pótelőirányzatként a helyi önkormányzati támogatások, átvett pénzeszközök, valamint a saját bevételek előirányzatának növelése, a nemzetiségi önkormányzat bevételi előirányzatokat érintő határozatainak átvezetése miatt az alaphatározat 2. §-ában megállapított

**Költségvetési kiadási főösszegét 1 Ft-tal**

**Költségvetési bevételi főösszegét 1 Ft-tal**

módosítja és a nemzetiségi önkormányzat 2019. évi

**módosított költségvetési bevételét 5 385 623 Ft-ban**

**módosított költségvetési kiadását 5 385 623 Ft-ban**

állapítja meg.

2. §

### A költségvetési határozat módosításának részletezése

(1) Az Önkormányzat összes módosított bevételét forrásonként, összes módosított kiadását jogcímenként a határozat *1. melléklete* alapján határozza meg a képviselő-testület.

(2) A módosított működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen egyensúlyban az *2/1. és 2/2. mellékletek* szerint fogadja el képviselő-testület.

(3) Az Önkormányzat költségvetésében szereplő beruházási és felújítási kiadások módosított előirányzatait beruházásonként és felújításonként a *3. melléklet* szerint állapítja meg képviselő-testület.

Döme Tibor

elnök

## ALAPADATOK

2019 . évi

Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat

*Előterjesztéskor*

a ... / 2020. ( II.28. )

**1. költségvetési szerv neve**

**1 kvi név**





önkormányzati határozathoz



**Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat**  
**2019.ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI HATÁROZAT ÖSSZEVRT BEVÉTELEINEK KIADÁSAINAK MÓDOSÍTÁSA**

1. sz. táblázat

Forintban!

Sor-szám	Bevételi jogcím	2019. évi					Módosítások összesen	2019.12.31. módosítás utáni előirányzat
		Eredeti előirányzat	1.sz. módosítás	2. sz. módosítás	3. sz. módosítás			
1	2	3	4	5	6	7=(4+5+6)	8=(3+7)	
<b>1.</b>	<b>Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)</b>							
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása							
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás							
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása							
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása							
1.5.	Egyéb támogatás							
<b>2.</b>	<b>Működési célú támogatások államháztartáson belülről</b>	<b>1 040 000</b>	<b>908 863</b>	<b>1 708 863</b>		<b>2 617 726</b>	<b>3 657 726</b>	
<b>3.</b>	<b>Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről</b>							
<b>4.</b>	<b>Működési bevételek</b>		<b>1</b>			<b>1</b>	<b>1</b>	
<b>5.</b>	<b>Felhalmozási bevételek</b>							
<b>6.</b>	<b>Működési célú átvett pénzeszközök</b>			<b>100 000</b>		<b>100 000</b>	<b>100 000</b>	
<b>7.</b>	<b>Felhalmozási célú átvett pénzeszközök</b>							
<b>8.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+...+7)</b>	<b>1 040 000</b>	<b>908 864</b>	<b>1 808 863</b>	<b>1</b>	<b>2 717 728</b>	<b>3 757 728</b>	
<b>9.</b>	<b>Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)</b>	<b>1 627 895</b>					<b>1 627 895</b>	
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről							
9.2.	Értékpapírok bevétele, értékesítése							
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	1 627 895					1 627 895	
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele							
9.5.	Betétek megszüntetése							
<b>10.</b>	<b>Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei</b>							
<b>11.</b>	<b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.)</b>	<b>1 627 895</b>					<b>1 627 895</b>	
<b>12.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)</b>	<b>2 667 895</b>	<b>908 864</b>	<b>1 808 863</b>	<b>1</b>	<b>2 717 728</b>	<b>5 385 623</b>	

2. sz. táblázat

Forintban!

Sor-szám	Kiadási jogcím	2019. évi					Módosítások összesen	2019.12.31. módosítás utáni előirányzat
		Eredeti előirányzat	1.sz. módosítás	2. sz. módosítás	3. sz. módosítás			
1	2	3	4	5	6	7=(4+5+6)	8=(3+7)	
<b>1.</b>	<b>Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.6.)</b>	<b>2 667 895</b>	<b>895 364</b>	<b>1 808 863</b>	<b>1</b>	<b>2 704 228</b>	<b>5 372 123</b>	
1.1.	Személyi juttatások	300 000					300 000	
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó							
1.3.	Dologi kiadások	2 367 895	895 364	1 308 863	1	2 204 228	4 572 123	
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai							
1.5.	Egyéb működési célú kiadások			500 000		500 000	500 000	
1.6.	Tartalékok							
1.7.	1.6.-ból - Általános tartalék							
1.8.	- Céltartalék							
<b>2.</b>	<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)</b>		<b>13 500</b>			<b>13 500</b>	<b>13 500</b>	
2.1.	Beruházások		13 500			13 500	13 500	
2.2.	Felújítások							
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások							
<b>3.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2)</b>	<b>2 667 895</b>	<b>908 864</b>	<b>1 808 863</b>	<b>1</b>	<b>2 717 728</b>	<b>5 385 623</b>	
<b>4.</b>	<b>Finanszírozási kiadások (4.1.+...+4.4.)</b>							
4.1.	Működési célú finanszírozási kiadások							
4.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások							
4.3.	Központi, irányító szervei támogatás							
4.4.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek							
<b>5.</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (3.+4.)</b>	<b>2 667 895</b>	<b>908 864</b>	<b>1 808 863</b>	<b>1</b>	<b>2 717 728</b>	<b>5 385 623</b>	

**KÖLTSÉGVETÉSI, FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK EGYENLEGE**

3. sz. táblázat

Forintban!

<b>1.</b>	<b>Költségvetési hiány, többlet ( költségvetési bevételek 8. sor - költségvetési kiadások 3. sor) (+/-)</b>	<b>-1 627 895</b>					<b>-1 627 895</b>
<b>2.</b>	<b>Finanszírozási bevételek, kiadások egyenlege (finanszírozási bevételek 11. sor - finanszírozási kiadások 4. sor) (+/-)</b>	<b>1 627 895</b>					<b>1 627 895</b>

I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege módosítás után  
(Nemzetiségi Önkormányzati szinten)

Sor- szám	Bevételek				Kiadások				2019.12.31. módosítás utáni előirányzat
	Megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat	Halmazott módosítás 2019.12.31-ig	2019.12.31. módosítás utáni előirányzat	Megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat	Halmazott módosítás 2019.12.31-ig	2019.12.31. módosítás utáni előirányzat	
1	2	3	4	5=(3+4)	6	7	8	9=(7+8)	
1.	Önkormányzatok működési támogatásai				Személyi juttatások	300 000		300 000	
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000	2 617 726	3 657 726	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó				
3.	Működési bevételek		2	2	Dologi kiadások	2 367 895	2 204 228	4 572 123	
4.	Működési célú átvett pénzeszközök		100 000	100 000	Ellátottak pénzbeli juttatásai				
5.					Egyéb működési célú kiadások		500 000	500 000	
6.					Tartalékok				
7.									
8.									
9.									
10.									
11.									
12.									
13.	<b>Kötségvetési bevételek összesen (1.+...+12.)</b>	<b>1 040 000</b>	<b>2 717 726</b>	<b>3 757 726</b>	<b>Kötségvetési kiadások összesen (1.+...+12.)</b>	<b>2 667 895</b>	<b>2 704 228</b>	<b>5 372 123</b>	
14.	Helyi költségvetés finanszírozásának bővítése (15.+...+18.)	1 027 895	-13 500	1 014 395	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása				
15.	Kötségvetési maradvány igénybevétele	1 027 895	-13 500	1 014 395	Likviditási célú hitelek törlesztése				
16.	Vállalkozási maradvány igénybevétele				Rövid lejáratú hitelek törlesztése				
17.	Betéti visszavonásából származó bevétel				Hosszú lejáratú hitelek törlesztése				
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek				Közelemből törlesztése				
19.	Helyi költségvetés finanszírozásának bővítése (20.+...+21.)				Forgatási célú befűrdi, kifizetési értékpapírok vásárlása				
20.	Likviditási célú hitelek kölcsönök felvétele				Betéti elhelyezése				
21.	Értékpapírok bevételei				Közelemből, irányuló szervi támogatás				
22.	Működési célú finanszírozási bevételek összesen (14.+...+19.)	1 027 895	-13 500	1 014 395	Működési célú finanszírozási kiadások összesen (14.+...+21.)				
23.	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN (13.+22.)</b>	<b>2 067 895</b>	<b>2 704 228</b>	<b>5 372 123</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN (13.+22.)</b>	<b>2 667 895</b>	<b>2 704 228</b>	<b>5 372 123</b>	
24.	Kötségvetési hiány:	1 627 895	-	1 614 395	Kötségvetési többlet:	-	13 500	-	
25.	Bruttó hiány:	-	-	-	Bruttó többlet:	-	-	-	

Forintban!

**II. Felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege módosítás után**  
(Nemzetiségi Önkormányzati szinten)

Sor-szám	Bevételek				Kiadások			
	Megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat	Halmazott módosítás 2019.12.31-ig	2019.12.31. módosítás utáni előirányzat	Megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat	Halmazott módosítás 2019.12.31-ig	2019.12.31. módosítás utáni előirányzat
	2	3	4	5=(3+4)	6	7	8	9=(7+8)
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				Beruházások		13 500	13 500
2.	1.-ből EU-s támogatás				1.-ből EU-s forrásból megvalósuló beruházás			
3.	Felhalmozási bevételek				Felújítások			
4.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök átvétele				3.-ből EU-s forrásból megvalósuló felújítás			
5.	4.-ből EU-s támogatás (átvett)				Egyéb felhalmozási kiadások			
6.	Egyéb felhalmozási célú bevételek							
7.								
8.								
9.								
10.								
11.					Turalek			
12.	<b>Költségvetési bevételek összesen: (1.+3.+4.+6.+...+11.)</b>		13 500	13 500	<b>Költségvetési kiadások összesen: (1.+3.+5.+...+11.)</b>		13 500	13 500
13.	Hányból finanszírozta bevételek (14+...+18)				Értékpapír vásárlása, visszavásárlása			
14.	Költségvetési maradvány igénybevétele		13 500	13 500	Hitelek törlesztése			
15.	Vállalkozási maradvány igénybevétele				Rövid lejáratú hitelek törlesztése			
16.	Belső visszavonásdíjok származó bevétele				Hosszú lejáratú hitelek törlesztése			
17.	Értékpapír értékesítése				Költségek elcsúszása			
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek				Bekezdési célú befizetés, kiutalt értékpapírok vásárlása			
19.	Hányból finanszírozta bevételek (20+...+24)				Betét elhelyezése			
20.	Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele				Pénzügyi lízing kiadásai			
21.	Lárvafizetési célú hitelek, kölcsönök felvétele							
22.	Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele							
23.	Értékpapírok kibocsátása							
24.	Egyéb külső finanszírozási bevételek							
25.	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek összesen (13.+19.)		13 500	13 500	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások összesen (13.+...+24.)		13 500	13 500
26.	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN (12.+25)</b>		13 500	13 500	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN (12.+25)</b>		13 500	13 500
27.	<b>Költségvetési hiány:</b>		-	13 500	<b>Költségvetési többlet:</b>		-	-
28.	<b>Bruttó hiány:</b>		-	-	<b>Bruttó többlet:</b>		-	-

Forintban!

**Beruházási (felhalmozási) kiadások előirányzata beruházásonként**

*Forintban!*

Beruházás megnevezése	Teljes költség	Kivitelezés kezdési és befejezési éve	Felhasználás 2018. XII. 31-ig	2019. évi eredeti előirányzat	Halmozott módosítás 2019.12.31-ig	2019.12.31. módosítás utáni előirányzat
	2	3	4	5	6.	7=(5+6)
1 alu létra vásárlás	13 500	2019			13 500	13 500
<b>ÖSSZESEN:</b>	13 500				13 500	13 500

**Felújítási kiadások előirányzata felújításokként**

*Forintban!*

Felújítás megnevezése	Teljes költség	Kivitelezés kezdési és befejezési éve	Felhasználás 2018. XII. 31-ig	2019. évi eredeti előirányzat	Halmozott módosítás 2019.12.31-ig	2019.12.31. módosítás utáni előirányzat
	2	3	4	5	6.	7=(5+6)
1						
<b>ÖSSZESEN:</b>						

**Előterjesztés**  
**Az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**2020. február 28. napján tartandó rendes ülésére**

**Tárgy: Az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2020. évi költségvetése**  
**Előterjesztő és előadó: Döme Tibor elnök**  
**Az előterjesztést készítette: Jenei Zoltánné pénzügyi osztályvezető**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. számú törvény 26.§-a, valamint a Magyarország 2020. évi központi költségvetéséről szóló 2019. évi LXXI. törvény vonatkozó rendelkezései alapján a mellékelt költségvetési határozat-tervezetet terjesztem az Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete elé.

***Bevételek alakulása***

A Nemzetiségi Önkormányzat központi költségvetésből származó bevételei ismertek. Magyarország 2020. évi központi költségvetéséről szóló 2019. évi LXXI. törvényben foglaltak szerint megállapításra kerültek a területi és a települési nemzetiségi önkormányzatok 2020. évi működési támogatásai. A működési költségvetési támogatás utalásáról a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló Kormányrendelet előírásai alapján az Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. rendelkezett. Ennek értelmében megszületett a döntés a települési és területi nemzetiségi önkormányzatok 2020. évi működési költségvetési támogatásáról.

Az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat általános működési támogatása 1 040 000 Ft, - mely az ezen a címen elérhető legmagasabb támogatási összeg. A feladatarányos állami támogatás nagysága év közben kerül megállapításra. A működési célú támogatások előirányzaton eredeti előirányzatként a költségvetésben az 1 040 000 Ft állami támogatás, az Elek Város Önkormányzatától várható 300 000 Ft működési célú támogatás, valamint a LEADER pályázaton nyert 13 333 332 Ft támogatás szerepel. Itt terveztük továbbá ehhez a pályázathoz az önerőt, amelyet szintén Elek Város Önkormányzatától várunk.

A Nemzetiségi Önkormányzat pénzkészlete 2019. december 31-én 1 486 026.- Ft volt. Ezt az összeget terveztük be maradványként a költségvetésbe.

***Kiadások alakulása***

A Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi kiadási előirányzatai:

- Személyi juttatások: 1 400 000 Ft, amely gépkocsi költségtérítést tartalmaz. Ez egyrészt az önkormányzat rendes éves működéséhez kapcsolódóan 400 000 Ft, a LEADER pályázathoz kapcsolódóan egymillió forint.

- Dologi kiadások: 16 212 300 Ft, amelyet a tervezett rendezvények kiadásaira, valamint az önkormányzat működési kiadásaira (irodaszer, nyomtatvány, újság előfizetés, postaköltség) fordítunk. Ezen a soron terveztünk meg a LEADER pályázathoz kapcsolódóan 14 686 274 Ft dologi kiadást is.

Egyéb működési célú kiadások: 500 000 Ft, amelyet a szlovák egyesület támogatására kívánunk fordítani.

Beruházási kiadások: 400 000 Ft, amely összegből laptop és nyomtató beszerzését tervezzük.

Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy az előterjesztést fogadja el.

Elek, 2020. február 10.

Döme Tibor  
elnök

**Határozati javaslat  
az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2020. évi költségvetéséről**

Az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetését a határozat mellékletei szerinti tartalommal elfogadja.

**Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat  
...../2020. (.....) határozata  
a 2020. évi költségvetéséről**

Az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23. § (1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2020. évi pénzügyi tervéről (költségvetéséről) az alábbi határozatot hozza.

**1. A határozat hatálya**

A határozat hatálya a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületére terjed ki.

**2. A költségvetés bevételei és kiadásai**

(1) A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2020. évi költségvetését

<b>17 026 274 Ft</b>	<b>Költségvetési bevétellel</b>
<b>18 512 300 Ft</b>	<b>Költségvetési kiadással</b>
<hr/>	
<b>-1 486 026 Ft</b>	<b>Költségvetési egyenleggel</b>
<b>1 086 026 Ft</b>	<b>- ebből működési hiány</b>
<b>400 000 Ft</b>	<b>felhalmozási hiány</b>
<b>1 486 026 Ft</b>	<b>Finanszírozási bevétellel</b>
<b>0 Ft</b>	<b>Finanszírozási kiadással</b>
<hr/>	
<b>1 486 026 Ft</b>	<b>Finanszírozási egyenleggel</b>

a bevételek és kiadások főösszegét **18 512 300 Ft-ban** állapítja meg.

- (2) Az Önkormányzat összes bevételét forrásonként, összes kiadását jogcímenként a határozat *1. melléklete* alapján határozza meg a képviselő-testület.
- (3) A működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen egyensúlyban az *2/1. és 2/2. mellékletek* szerint fogadja el.
- (4) Az Önkormányzat költségvetésében szereplő beruházási és felújítási kiadások előirányzatait beruházásonként és felújításonként a *3. melléklet* szerint állapítja meg.
- (5) Az Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásokból fennálló kötelezettségeit a *4. melléklet* részletezi.
- (6) Az Önkormányzat saját bevételeinek részletezését az adósságot keletkeztető ügyletből származó tárgyévi fizetési kötelezettség megállapításához az *5. melléklet* tartalmazza.
- (7) Az Önkormányzat 2020. évi adósságot keletkeztető fejlesztési céljait a *6. melléklet* részletezi.
- (8) Az EU-s támogatással megvalósuló programokat és projekteket, valamint az önkormányzaton kívül megvalósuló projektekhez való hozzájárulást a *7. melléklet* szerint hagyja jóvá.

- (9) Az Önkormányzat bevételeit és kiadásait főbb jogcímenként a 8. melléklet szerint állapítja meg.

### **3. A költségvetés végrehajtásának szabályai**

- (1) A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének végrehajtásáért az elnök, a könyvvezetéssel kapcsolatos feladatok ellátásáért az együttműködési megállapodásban rögzítettek szerint a jegyző felelős.
- (2) A költségvetési hiány csökkentése érdekében évközben folyamatosan figyelemmel kell kísérni a kiadások csökkentésének és a bevételek növelésének lehetőségeit.
- (3) A nemzetiségi önkormányzat normatív jutalmak és céljuttatás, projektpremium költségvetési kiadási előirányzatai terhére a költségvetési évben együttesen a törvény szerinti illetmények, munkabérek rovat eredeti előirányzatának 12 %-áig, vállalható kötelezettség.
- (4) A nemzetiségi önkormányzat állományába tartozó személy részére megbízási díj vagy más szerződés alapján díjazás a munkaköri leírása szerint számára előírható feladatra nem fizethető. Más esetben díjfizetésére a feladatra vonatkozóan előzetesen írásban kötött szerződés az Ávr. és a belső szabályzat szabályai szerint igazolt teljesítése után kerülhet sor. A szerződésben ki kell kötni, hogy a díj kizárólag abban az esetben illeti meg a költségvetési szerv állományába tartozó személyt, ha a szerződésben rögzített feladat mellett a munkakörébe tartozó feladatainak is maradéktalanul eleget tett.

### **4. Az előirányzatok módosítása**

- (1) A nemzetiségi önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a (2) bekezdésben foglalt kivétellel a Képviselő-testület dönt.
- (2) A képviselő-testület az Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosítását és a kiadási kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát 500 000 Ft összeghatárig - mely esetenként a 300 000 Ft összeghatárt nem haladhatja meg - az elnökre átruházza.
- (3) A 4. (2) bekezdésében foglalt átcsoportosításról az elnök negyedévente köteles beszámolni, a költségvetés módosítására egyidejűleg javaslatot tenni. Az átruházott hatáskörű előirányzat-módosítási jogkör 2020. december 31-ig gyakorolható.
- (4) A költségvetési szerv a költségvetése kiemelt előirányzatain belüli rovatok között átcsoportosítást hajthat végre.
- (5) A képviselő-testület a költségvetési határozat 4. (2) bekezdés szerinti előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként - az első negyedév kivételével - negyedévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési határozatát. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.
- (6) A költségvetési szerv alaptevékenysége körében szellemi tevékenység szerződéssel, számla ellenében történő igénybevételére szolgáló kiadási előirányzat csak a személyi juttatások terhére növelhető.
- (7) Amennyiben a nemzetiségi önkormányzat év közben a költségvetési határozat készítésekor nem ismert többletbevételhez jut, vagy bevételei a tervezettől elmaradnak, arról az elnök a képviselő-testületet tájékoztatja.
- (8) A képviselő-testület által jóváhagyott kiemelt előirányzatokat valamennyi költségvetési szerv, valamint az Együttműködési megállapodásban foglalt előirányzatok felett rendelkező költségvetési szerv köteles betartani. Az előirányzat túllépés fegyelmi felelősséget von maga után.

### **5. A költségvetés végrehajtásának ellenőrzése**



- (1) A nemzetiségi önkormányzat önkormányzati ellenőrzése a belső kontrollrendszer keretében valósul meg, melynek létrehozásáért, működtetésért és továbbfejlesztéséért az önkormányzat esetében a jegyző felelős.
- (2) A nemzetiségi önkormányzat a belső ellenőrzés kialakításáról külső megbízás útján gondoskodik. A megfelelő működtetésről és a függetlenség biztosításáról a jegyző köteles gondoskodni.

Döme Tibor  
elnök

**Előterjesztés**  
**Az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**2020. február 28. napján tartandó rendes ülésére**

**Tárgy: Az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2020. évi költségvetése**  
**Előterjesztő és előadó: Döme Tibor elnök**  
**Az előterjesztést készítette: Jenei Zoltánné pénzügyi osztályvezető**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. számú törvény 26.§-a, valamint a Magyarország 2020. évi központi költségvetéséről szóló 2019. évi LXXI. törvény vonatkozó rendelkezései alapján a mellékelt költségvetési határozat-tervezetet terjesztem az Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete elé.

***Bevételek alakulása***

A Nemzetiségi Önkormányzat központi költségvetésből származó bevételei ismertek. Magyarország 2020. évi központi költségvetéséről szóló 2019. évi LXXI. törvényben foglaltak szerint megállapításra kerültek a területi és a települési nemzetiségi önkormányzatok 2020. évi működési támogatásai. A működési költségvetési támogatás utalásáról a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló Kormányrendelet előírásai alapján az Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. rendelkezett. Ennek értelmében megszületett a döntés a települési és területi nemzetiségi önkormányzatok 2020. évi működési költségvetési támogatásáról.

Az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat általános működési támogatása 1 040 000 Ft, - mely az ezen a címen elérhető legmagasabb támogatási összeg. A feladatarányos állami támogatás nagysága év közben kerül megállapításra. A működési célú támogatások előirányzaton eredeti előirányzatként a költségvetésben az 1 040 000 Ft állami támogatás, az Elek Város Önkormányzatától várható 300 000 Ft működési célú támogatás, valamint a LEADER pályázaton nyert 13 333 332 Ft támogatás szerepel. Itt terveztük továbbá ehhez a pályázathoz az önerőt, amelyet szintén Elek Város Önkormányzatától várunk.

A Nemzetiségi Önkormányzat pénzkészlete 2019. december 31-én 1 486 026.- Ft volt. Ezt az összeget terveztük be maradványként a költségvetésbe.

***Kiadások alakulása***

A Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi kiadási előirányzatai:

- Személyi juttatások: 1 400 000 Ft, amely gépkocsi költségtérítést tartalmaz. Ez egyrészt az önkormányzat rendes éves működéséhez kapcsolódóan 400 000 Ft, a LEADER pályázathoz kapcsolódóan egymillió forint.

- Dologi kiadások: 16 212 300 Ft, amelyet a tervezett rendezvények kiadásaira, valamint az önkormányzat működési kiadásaira (irodaszer, nyomtatvány, újság előfizetés, postaköltség) fordítunk. Ezen a soron terveztünk meg a LEADER pályázathoz kapcsolódóan 14 686 274 Ft dologi kiadást is.

Egyéb működési célú kiadások: 500 000 Ft, amelyet a szlovák egyesület támogatására kívánunk fordítani.

Beruházási kiadások: 400 000 Ft, amely összegből laptop és nyomtató beszerzését tervezzük.

Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy az előterjesztést fogadja el.

Elek, 2020. február 10.

Döme Tibor  
elnök

**Határozati javaslat  
az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2020. évi költségvetéséről**

Az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetését a határozat mellékletei szerinti tartalommal elfogadja.

**Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat  
...../2020. (.....) határozata  
a 2020. évi költségvetéséről**

Az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23. § (1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2020. évi pénzügyi tervéről (költségvetéséről) az alábbi határozatot hozza.

**1. A határozat hatálya**

A határozat hatálya a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületére terjed ki.

**2. A költségvetés bevételei és kiadásai**

(1) A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2020. évi költségvetését

**17 026 274 Ft Költségvetési bevétellel**

**18 512 300 Ft Költségvetési kiadással**

---

**-1 486 026 Ft Költségvetési egyenleggel**

**1 086 026 Ft - ebből működési hiány**

**400 000 Ft felhalmozási hiány**

**1 486 026 Ft Finanszírozási bevétellel**

**0 Ft Finanszírozási kiadással**

---

**1 486 026 Ft Finanszírozási egyenleggel**

a bevételek és kiadások főösszegét **18 512 300 Ft-ban** állapítja meg.

- (2) Az Önkormányzat összes bevételét forrásonként, összes kiadását jogcímenként a határozat *1. melléklete* alapján határozza meg a képviselő-testület.
- (3) A működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen egyensúlyban az *2/1. és 2/2. mellékletek* szerint fogadja el.
- (4) Az Önkormányzat költségvetésében szereplő beruházási és felújítási kiadások előirányzatait beruházásonként és felújításonként a *3. melléklet* szerint állapítja meg.
- (5) Az Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásokból fennálló kötelezettségeit a *4. melléklet* részletezi.
- (6) Az Önkormányzat saját bevételeinek részletezését az adósságot keletkeztető ügyletből származó tárgyévi fizetési kötelezettség megállapításához az *5. melléklet* tartalmazza.
- (7) Az Önkormányzat 2020. évi adósságot keletkeztető fejlesztési céljait a *6. melléklet* részletezi.
- (8) Az EU-s támogatással megvalósuló programokat és projekteket, valamint az önkormányzaton kívül megvalósuló projektekhez való hozzájárulást a *7. melléklet* szerint hagyja jóvá.

- (9) Az Önkormányzat bevételeit és kiadásait főbb jogcímenként a 8. melléklet szerint állapítja meg.

### **3. A költségvetés végrehajtásának szabályai**

- (1) A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének végrehajtásáért az elnök, a könyvvezetéssel kapcsolatos feladatok ellátásáért az együttműködési megállapodásban rögzítettek szerint a jegyző felelős.
- (2) A költségvetési hiány csökkentése érdekében évközben folyamatosan figyelemmel kell kísérni a kiadások csökkentésének és a bevételek növelésének lehetőségeit.
- (3) A nemzetiségi önkormányzat normatív jutalmak és céljuttatás, projektprémium költségvetési kiadási előirányzatai terhére a költségvetési évben együttesen a törvény szerinti illetmények, munkabérek rovat eredeti előirányzatának 12 %-áig, vállalható kötelezettség.
- (4) A nemzetiségi önkormányzat állományába tartozó személy részére megbízási díj vagy más szerződés alapján díjazás a munkaköri leírása szerint számára előírható feladatra nem fizethető. Más esetben díjfizetésére a feladatra vonatkozóan előzetesen írásban kötött szerződés az Ávr. és a belső szabályzat szabályai szerint igazolt teljesítése után kerülhet sor. A szerződésben ki kell kötni, hogy a díj kizárólag abban az esetben illeti meg a költségvetési szerv állományába tartozó személyt, ha a szerződésben rögzített feladat mellett a munkakörébe tartozó feladatainak is maradéktalanul eleget tett.

### **4. Az előirányzatok módosítása**

- (1) A nemzetiségi önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a (2) bekezdésben foglalt kivétellel a Képviselő-testület dönt.
- (2) A képviselő-testület az Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosítását és a kiadási kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát 500 000 Ft összeghatárig - mely esetenként a 300 000 Ft összeghatárt nem haladhatja meg - az elnökre átruházza.
- (3) A 4. (2) bekezdésében foglalt átcsoportosításról az elnök negyedévente köteles beszámolni, a költségvetés módosítására egyidejűleg javaslatot tenni. Az átruházott hatáskörű előirányzat-módosítási jogkör 2020. december 31-ig gyakorolható.
- (4) A költségvetési szerv a költségvetése kiemelt előirányzatain belüli rovatok között átcsoportosítást hajthat végre.
- (5) A képviselő-testület a költségvetési határozat 4. (2) bekezdés szerinti előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként - az első negyedév kivételével - negyedévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési határozatát. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.
- (6) A költségvetési szerv alaptevékenysége körében szellemi tevékenység szerződéssel, számla ellenében történő igénybevételére szolgáló kiadási előirányzat csak a személyi juttatások terhére növelhető.
- (7) Amennyiben a nemzetiségi önkormányzat év közben a költségvetési határozat készítésekor nem ismert többletbevételhez jut, vagy bevételei a tervezettől elmaradnak, arról az elnök a képviselő-testületet tájékoztatja.
- (8) A képviselő-testület által jóváhagyott kiemelt előirányzatokat valamennyi költségvetési szerv, valamint az Együttműködési megállapodásban foglalt előirányzatok felett rendelkező költségvetési szerv köteles betartani. Az előirányzat túllépés fegyelmi felelősséget von maga után.

### **5. A költségvetés végrehajtásának ellenőrzése**

(1) A nemzetiségi önkormányzat önkormányzati ellenőrzése a belső kontrollrendszer keretében valósul meg, melynek létrehozásáért, működtetésért és továbbfejlesztéséért az önkormányzat esetében a jegyző felelős.

(2) A nemzetiségi önkormányzat a belső ellenőrzés kialakításáról külső megbízás útján gondoskodik. A megfelelő működtetésről és a függetlenség biztosításáról a jegyző köteles gondoskodni.

Döme Tibor  
elnök

## ALAPADATOK

Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormány

*Előterjesztés*

a ... / 2020. ( )

**1. költségvetési szerv neve**

**1 kvi n**

☺

zat

önkormányzati határozathoz

év

**Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat**  
**2020. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE**

**BEVÉTELEK**

1. sz. táblázat

Forintban!

Sor-szám	Bevételi jogcím	2020. évi előirányzat
1	2	3
<b>1.</b>	<b>Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)</b>	
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása	
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás	
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása	
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása	
1.5.	Egyéb támogatás	
<b>2.</b>	<b>Működési célú támogatások államháztartáson belülről</b>	<b>17 026 274</b>
<b>3.</b>	<b>Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről</b>	
<b>4.</b>	<b>Működési bevételek</b>	
<b>5.</b>	<b>Felhalmozási bevételek</b>	
<b>6.</b>	<b>Működési célú átvett pénzeszközök</b>	
<b>7.</b>	<b>Felhalmozási célú átvett pénzeszközök</b>	
<b>8.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+...+7)</b>	<b>17 026 274</b>
<b>9.</b>	<b>Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)</b>	<b>1 486 026</b>
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről	
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése	
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	1 486 026
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele	
9.5.	Betétek megszüntetése	
<b>10.</b>	<b>Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei</b>	
<b>11.</b>	<b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.)</b>	<b>1 486 026</b>
<b>12.</b>	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)</b>	<b>18 512 300</b>

**KIADÁSOK**

2. sz. táblázat

Forintban!

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2020. évi előirányzat
1	2	3
<b>1.</b>	<b>Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.6.)</b>	<b>18 112 300</b>
1.1.	Személyi juttatások	1 400 000
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	
1.3.	Dologi kiadások	16 212 300
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	
1.5.	Egyéb működési célú kiadások	500 000
1.6.	Tartalékok	
1.7.	1.6.-ból - Általános tartalék	
1.8.	- Céltartalék	
<b>2.</b>	<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)</b>	<b>400 000</b>
2.1.	Beruházások	400 000
2.2.	Felújítások	
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások	
<b>3.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2)</b>	<b>18 512 300</b>
<b>4.</b>	<b>Finanszírozási kiadások (4.1.+...+4.4.)</b>	
4.1.	Működési célú finanszírozási kiadások	
4.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások	
4.3.	Központi, irányító szervi támogatás	
4.4.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek	
<b>5.</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (3.+4.)</b>	<b>18 512 300</b>



**I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege**  
(Nemzetiségi önkormányzati szinten)

Forintban!

Sor- szám	Bevételek		Kiadások	
	Megnevezés	2020. évi előirányzat	Megnevezés	2020. évi előirányzat
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
1.	Önkormányzatok működési támogatásai		Személyi juttatások	1 400 000
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	17 026 274	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	16 212 300
3.	Működési bevételek		Dologi kiadások	500 000
4.	Működési célú átvett pénzeszközök		Ellátottak pénzbeli juttatásai	
5.			Egyéb működési célú kiadások	
6.			Tartalékok	
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
<b>13.</b>	<b>Költségvetési bevételek összesen (1.+...+12.)</b>	<b>17 026 274</b>	<b>Költségvetési kiadások összesen (1.+...+12.)</b>	<b>18 112 300</b>
14.	Hiány belső finanszírozásának bevételei (15.+...+18.)	1 086 026	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása	
15.	Költségvetési maradvány igénybevétele	1 086 026	Likviditási célú hitelek törlesztése	
16.	Vállalkozási maradvány igénybevétele		Rövid lejáratú hitelek törlesztése	
17.	Betét visszavonásából származó bevétel		Hosszú lejáratú hitelek törlesztése	
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek		Kölcson törlesztése	
19.	Hiány külső finanszírozásának bevételei (20.+...+21.)		Forgatási célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása	
20.	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele		Betét elhelyezése	
21.	Értékpapírok bevételei		Központi, irányító szervei támogatás	
22.	Működési célú finanszírozási bevételek összesen (14.+19.)	1 086 026	Működési célú finanszírozási kiadások összesen (14.+...+21.)	
<b>23.</b>	<b>BEVÉTEL ÖSSZESEN (13.+22.)</b>	<b>18 112 300</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN (13.+22.)</b>	<b>18 112 300</b>
24.	Költségvetési hiány:	1 086 026	Költségvetési többlet:	-
25.	Bruttó hiány:	-	Bruttó többlet:	-

**II. Felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege**  
(Nemzetiségi önkormányzati szinten)

Forintban!

2.2. melléklet a ... / 2020. ( ) önkormányzati határozathoz

Sor- szám	Bevételek		Kiadások	
	Megnevezés	2020. évi előirányzat	Megnevezés	2020. évi előirányzat
1	2	3	4	5
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		Beruházások	400 000
2.	1.-ből EU-s támogatás		1.-ből EU-s forrásból megvalósuló beruházás	
3.	Felhalmozási bevételek		Felújítások	
4.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök átvétele		3.-ből EU-s forrásból megvalósuló felújítás	
5.	4.-ből EU-s támogatás (közvetlen)		Egyéb felhalmozási kiadások	
6.	Egyéb felhalmozási célú bevételek			
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.	<b>Költségvetési bevételek összesen: (1.+3.+4.+6.+...+11.)</b>		<b>Költségvetési kiadások összesen: (1.+3.+5.+...+11.)</b>	<b>400 000</b>
13.	<i>Hiány belső finanszírozás bevételei ( 14+ ... +18)</i>	400 000	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása	
14.	Költségvetési maradvány igénybevétele	400 000	Hitelek törlesztése	
15.	Vállalkozási maradvány igénybevétele		Rövid lejáratú hitelek törlesztése	
16.	Betét visszavonásából származó bevétel		Hosszú lejáratú hitelek törlesztése	
17.	Értékpapír értékesítése		Kölesön törlesztése	
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek		Befektetési célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása	
19.	<i>Hiány külső finanszírozásának bevételei (20+ ... +24)</i>		Betét elhelyezése	
20.	Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele		Pénzügyi lízing kiadásai	
21.	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele			
22.	Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele			
23.	Értékpapírok kibocsátása			
24.	Egyéb külső finanszírozási bevételek			
25.	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek összesen (13.+19.)	400 000	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások összesen (13.+...+24.)	
26.	<b>BEVÉTEL ÖSSZESEN (12+25)</b>	<b>400 000</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN (12+25)</b>	<b>400 000</b>
27.	<b>Költségvetési hiány:</b>	<b>400 000</b>	<b>Költségvetési többlet:</b>	<b>-</b>
28.	<b>Bruttó hiány:</b>	<b>-</b>	<b>Bruttó többlet:</b>	<b>-</b>

## Beruházási (felhalmozási) kiadások előirányzata beruházásonként

Forintban!

Beruházás megnevezése	Teljes költség	Kivitelezés kezdési és befejezési éve	Felhasználás 2019. XII. 31-ig	2020. évi előirányzat	2020. év utáni szükséglet
	2	3	4	5	6=(2-4-5)
Laptop, nyomtató beszerzés	400 000	2020		500 000	-100 000
<b>ÖSSZESEN:</b>	400 000			500 000	-100 000

## Felújítási kiadások előirányzata felújításonként

Forintban!

Felújítás megnevezése	Teljes költség	Kivitelezés kezdési és befejezési éve	Felhasználás 2019. XII. 31-ig	2020. évi előirányzat	2020. év utáni szükséglet
	2	3	4	5	6=(2-4-5)
<b>ÖSSZESEN:</b>					

4. melléklet a ... / 2020. ( ) önkormányzati határozathoz

**Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásokból fennálló kötelezettségei**

*Forintban!*

Sor- szám	MEGNEVEZÉS	Évek			Összesen (6=3+4+5)
		2021.	2022.	2023.	
1	2	3	4	5	6
1.					-
2.					-
3.					-
4.					-
5.					-
6.	<b>ÖSSZES KÖTELEZETTSÉG</b>	-	-	-	-

**Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat saját bevételeinek részletezése az adósságot keletkeztető ügyletből származó tárgyevi fizetési kötelezettség megállapításához**

*Forintban!*

Sor-szám	Bevételi jogcímek	2020. évi előirányzat
1	2	3
1.	Önkormányzati vagyon és az önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítéséből és hasznosításából származó bevétel	
2.	Osztalék, koncessziós díj és a hozambevétel	
3.	Tárgyi eszköz és az immateriális jószág, részvény, részesedés, vállalat értékesítéséből vagy privatizációból származó bevétel	
4.	Bírság-, pótlék- és díjbevétel	
5.	Kezesség-, illetve garanciavállalással kapcsolatos megtérülés	
<b>SAJÁT BEVÉTELEK ÖSSZESEN*</b>		-

\*Az adósságot keletkeztető ügyletekhez történő hozzájárulás részletes szabályairól szóló 353/2011. (XII.31.) Korm. rendelet 2.§ (1) bekezdése alapján.

**Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi adósságot keletkeztető fejlesztési céljai**

*Forintban!*

Sor-szám	Fejlesztési cél leírása	Fejlesztés várható kiadása
1	2	3
1.		
2.		
3.		
4.	ADÓSSÁGOT KELETKEZTETŐ ÜGYLETEK VÁRHATÓ EGYÜTTES ÖSSZEGE	-

**Európai uniós támogatással megvalósuló projektek  
bevételei, kiadásai, hozzájárulások**

EU-s projekt neve, azonosítója:

Forintban!

Források	2020.	2021.	2021. után	Összesen
Saját erő				
- saját erőből központi támogatás				
EU-s forrás	13 333 332			13 333 332
Társfinanszírozás				
Hitel				
Egyéb forrás	2 352 942			2 352 942
<b>Források összesen:</b>	<b>15 686 274</b>			<b>15 686 274</b>

Kiadások, költségek	2020.	2021.	2021. után	Összesen
Személyi jellegű	1 000 000			1 000 000
Beruházások, beszerzések				
Szolgáltatások igénybe vétele	14 686 274			14 686 274
Adminisztratív költségek				
<b>Összesen:</b>	<b>15 686 274</b>			<b>15 686 274</b>

EU-s projekt neve, azonosítója:

Forintban!

Források	2020.	2021.	2021. után	Összesen
Saját erő				
- saját erőből központi támogatás				
EU-s forrás				
Társfinanszírozás				
Hitel				
Egyéb forrás				
<b>Források összesen:</b>				

Kiadások, költségek	2020.	2021.	2021. után	Összesen
Személyi jellegű				
Beruházások, beszerzések				
Szolgáltatások igénybe vétele				
Adminisztratív költségek				
<b>Összesen:</b>				

Önkormányzaton kívüli EU-s projektekhez történő hozzájárulás 2020. évi előirányzat

Támogatott neve	Hozzájárulás (E Ft)
<b>Összesen:</b>	

Megnevezés	Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat	01
Feladat megnevezése		

Forintban!

Száma	Kiemelt előirányzat, előirányzat megnevezése	Előirányzat
1	2	3
<b>Bevételek</b>		
1.	<b>Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)</b>	
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása	
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás	
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása	
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása	
1.5.	Egyéb támogatás	
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	17 026 274
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	
4.	Működési bevételek	
5.	Felhalmozási bevételek	
6.	Működési célú átvett pénzeszközök	
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	
8.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1.+...+7.)</b>	17 026 274
9.	<b>Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)</b>	1 486 026
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről	
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése	
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	1 486 026
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele	
9.5.	Betétek megszüntetése	
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei	
11.	<b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9. +10.)</b>	1 486 026
12.	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)</b>	18 512 300

<b>Kiadások</b>		
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.6.)	18 112 300
1.1.	Személyi juttatások	1 400 000
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	
1.3.	Dologi kiadások	16 212 300
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	
1.5.	Egyéb működési célú kiadások	500 000
1.6.	Tartalékok	
1.7.	1.6.-ból - Általános tartalék	
1.8.	- Céltartalék	
2.	<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)</b>	400 000
2.1.	Beruházások	400 000
2.2.	Felújítások	
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások	
3.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2)</b>	18 512 300
4.	<b>Finanszírozási kiadások (4.1.+4.2.+4.3.)</b>	
4.1.	Működési célú finanszírozási kiadások	
4.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások	
4.3.	Irányító szervei (önkormányzati) támogatás folyósítása (intézményfinanszírozás)	
5.	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (3.+4.)</b>	18 512 300

Éves tervezett létszám előirányzat (fő)	0
Közfoglalkoztatottak létszáma (fő)	0



**Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat**  
**2019. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE**  
 1. tájékoztató tábla a ... / 2020. ( ) önkormányzati határozathoz

1. tájékoztató kimentés

**BEVÉTELEK**

1. sz. táblázat

Forintban!

Sor-szám	Bevételi jogcím	2018. évi tény	2019. évi várható	2020. évi előirányzat
1	2	3	4	5
<b>1.</b>	<b>Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)</b>			
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása			
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás			
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása			
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása			
1.5.	Egyéb támogatás			
<b>2.</b>	<b>Működési célú támogatások államháztartáson belülről</b>	<b>3 523 024</b>	<b>3 657 726</b>	<b>17 026 274</b>
<b>3.</b>	<b>Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről</b>			
<b>4.</b>	<b>Működési bevételek</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	
<b>5.</b>	<b>Felhalmozási bevételek</b>			
6.	Működési célú átvett pénzeszközök	100 000	100 000	
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			
<b>8.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+...+7)</b>	<b>3 623 027</b>	<b>3 757 728</b>	<b>17 026 274</b>
<b>9.</b>	<b>Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)</b>	<b>687 700</b>	<b>1 627 895</b>	<b>1 486 026</b>
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről			
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése			
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	687 700	1 627 895	1 486 026
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele			
9.5.	Betétek megszüntetése			
<b>10.</b>	<b>Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei</b>			
<b>11.</b>	<b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.)</b>	<b>687 700</b>	<b>1 627 895</b>	<b>1 486 026</b>
<b>12.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)</b>	<b>4 310 727</b>	<b>5 385 623</b>	<b>18 512 300</b>

**KIADÁSOK**

2. sz. táblázat

Forintban!

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2018. évi tény	2019. évi várható	2020. évi előirányzat
1	2	3	4	5
<b>1.</b>	<b>Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.6.)</b>	<b>2 497 032</b>	<b>3 886 097</b>	<b>18 112 300</b>
1.1.	Személyi juttatások	270 229	273 895	1 400 000
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			
1.3.	Dologi kiadások	2 206 803	3 112 202	16 212 300
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai			
1.5.	Egyéb működési célú kiadások	20 000	500 000	500 000
1.6.	Tartalékok			
1.7.	1.6.-ból - Államháztartáson kívülről			
1.8.	- Céltartalék			
<b>2.</b>	<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)</b>	<b>185 800</b>	<b>13 500</b>	<b>400 000</b>
2.1.	Beruházások	185 800	13 500	400 000
2.2.	Felújítások			
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások			
<b>3.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1.+2.)</b>	<b>2 682 832</b>	<b>3 899 597</b>	<b>18 512 300</b>
<b>4.</b>	<b>Finanszírozási kiadások (4.1.+4.2.)</b>			
4.1.	Működési célú finanszírozási kiadások			
4.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások			
<b>5.</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (3.+4.)</b>	<b>2 682 832</b>	<b>3 899 597</b>	<b>18 512 300</b>

Többéves kihatással járó döntések számszerűsítése évenkénti bontásban és összesítve célok szerint

Forintban!

Sor- szám	Kötelezettség jogcíme	Köt. váll. éve	2020 előtti kifizetés	Kiadás vonzata évenként				Összesen
				2021.	2022.	2023.	2023. után	
1	2	3	4	5	6	7	8	9=(4+5+6+7+8)
1.	Beruházás feladatonként							
2.	.....							
3.	.....							
4.	Felújítás célonként							
5.	.....							
6.	.....							
7.	Egyéb							
8.	.....							
9.								
10.	.....							
11.								
12.	.....							
Összesen (1+4+7+9+11)								



**Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat**  
**2020. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI ÉVET KÖVETŐ 3 ÉV TERVEZETT**  
**BEVÉTELEI, KIADÁSAI**

1. sz. táblázat

Forintban!

Sor-szám	Bevételi jogcím	2021. évi	2022. évi	2023. évi
1	2	3	4	5
1.	Önkormányzatok működési támogatásai			
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000	1 060 000	1 080 000
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			
4.	Közhatalmi bevételek			
5.	Működési bevételek			
6.	Felhalmozási bevételek			
7.	Működési célú átvett pénzeszközök			
8.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			
9.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+...+8)</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 060 000</b>	<b>1 080 000</b>
10.	<b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>			
11.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9+10)</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 060 000</b>	<b>1 080 000</b>

2. sz. táblázat

Forintban!

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2021. évi	2022. évi	2023. évi
1	2	3	4	5
1.	Működési költségvetés kiadásai	1 040 000	1 060 000	1 080 000
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)			
2.1.	Beruházások			
2.2.	Felújítások			
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások			
3.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2)</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 060 000</b>	<b>1 080 000</b>
4.	<b>FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>			
5.	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (3.+4.)</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 060 000</b>	<b>1 080 000</b>

## *Munkaterv 2019*

### *Elek*

- Március :** Március 15. városi ünnepség
- Május :** Rétes Fesztivál Kiskőrös  
Majális
- Július :** Magyarországi Szlovákok Napja  
3. Szlovák Fesztivál Eleken
- Augusztus:** Augusztus 20. Megemlékezés  
Új kenyér ünnepe  
Csabaszabadi Almanapokon sütés
- Szeptember :** IV. Civil Családi Nap Eleken sütés  
Békében Békésben Békéscsabán sütés
- Október :** Mezőberény Szlovák Nap sütés  
Október 23 . Megemlékezés  
Szüreti felvonulás és Batyus Bál
- November :** Szlováknap és Disznótoros
- December :** Adventi Gyertyagyújtások ,  
Megyei , városi nemzetiségi napok ,  
Karácsonyi ünnepség .

Lehetőségeink szerint a meghívásoknak  
eleget teszünk .

2020 február 28. üléshez

Január 19-én részt vettünk a Magyarországi Németek Elhurcolásának és Elűzetésének Emléknapja alkalmából tartandó megemlékezésen . Az emlékműnél elhelyeztük a megemlékezés koszorúit , majd a Sarlós Boldogasszony templomban tartandó szentmisén , majd a közösségi házban megvendégelésre hívták a megjelenteket .

Január 31-én Monostori Józsefné kedves szlovák barátunkat kísértük utolsó útjára .

Február 9 – én Kétsopronyba kaptunk meghívást Szlovák Családi Teadélutánra . Az általános iskolások nagyon színvonalas műsort adtak . A Horenka Hagyományőrző Népdalkör és Rosicska citeraegyüttes dalait hallgattuk meg . Édes vasárnap – házi sütemények versenye volt , ahol 38 féle sütemény került elbírálásra . Ezekkel a süteményekkel láttak bennünket vendégül . Végezetül a Tótkomlói Tremoló Mandolinzenekar dalait hallgattuk .

Február 12 – én a Szlovák Kultúra Házában tartották a kettős százéves jubileumot . Száz éve került kiadásra a magyarországi Csabai Kalendárium és a vajdasági Nemzeti Kalendárium . A száz évüket ünneplő kalendáriumok bemutatójához csatlakozik a közösen útra indított , ma a vajdaságiak által kiadott Szlovák Világkalendárium . A Csabai kalendáriumot Ludovit Pomiczhal a Határon túli Szlovákok Hivatala média Bizottságának tagja mutatta be . A Nemzeti Kalendáriumot ée a Világkalendáriumot Vladimir Valentik mutatta be .

Február 17- én és 18- án került megrendezésre az általános iskolások Farsangi Mulatsága amelyre meghívást kaptunk . Nagyon ötletes jelmezeket és műsorokat mutattak be a tanulók , majd a szülők által készített sok finom süteményt kóstolhattuk meg .

Február 25 – én került megrendezésre az Eleki Németek Egyesülete az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzata Elek város több szervezetével , intézményével összefogva szervezte meg az 1960- as évekre jellemző farsangi felvonulást . Melyen részt vett a szlovák önkormányzat is. Jelmezbe beöltözve vonultunk végig a város utcáin, finom ebéddel és hangulatos beszélgetéssel zártuk a napot .

Február 26 – án Eleken került megrendezésre a Békés Megyei Szlovák Önkormányzat Közgyűlése 2020 I. Fóruma .Köszöntőt mondott Krajcsovics Andrásné a megyei önkormányzat elnök asszonya , Döme Tibor a szlovák önkormányzat elnöke . Az ELEK Táncsoport szlovák táncokkal és Zalai Bíborka citera játékával köszöntötte a kedves megjelenteket . Az éves programot Klementné Zelman Ildikó a megyei önkormányzat elnök helyettese mutatta be . A települési és a nemzetiségi önkormányzatok önkormányzatok kapcsolatáról Dr. Melis János Szarvas város címzetes főjegyző ismertette. Az Országos Szlovák Önkormányzat jövőre vonatkozó terveiről Hollerné Racskó Erzsébet tartott beszámolót . Végezetül finom vacsorával és süteménnyel vendégeltük meg a megjelenteket .

## Együttműködési megállapodás

Amely létrejött egyrészről

**Mezőberényi Szlovákok Szervezete**

Törzskönyvi szám: 18377178

Adószám: 18377178-1-04

Képviselő: Borgula Györgyné elnök

Székhely cím: 5650 Mezőberény, Jeszenszky u. 21.

és

**Név:** .....

**Cím:**.....

**Adószám:**.....

**Képviselő:** .....

Között, a mai napon és helyen az alábbiak szerint:

A szlovák nemzetiségi, hagyományőrző, kulturális partneri megállapodást kötnek, melynek célja a szlovák kulturális, zenei életének és tradicionális hagyományainak támogatása, bemutatása.

### 1. E megállapodás értelmében vállalja

- hogy elősegíti a Mezőberényi Szlovákok Szervezetének hagyományőrzési, művelődési, zenei céljainak megvalósítását, a vezető szakmai segítséget nyújt a rendezvények szervezésében.
- Vállalja, hogy kulturális rendezvények megfelelően lesznek megszervezve. A rendezvények régiós szintűek, több település szlovákságát érintik, melyekre meghívja a település lakosait is.
- hogy a Szlovákok rendezvényei esetén – külön kérésre – a rendezvény lebonyolításában egyeztetés után segítséget nyújt és a rendezvényhez szükséges szakmai munkában aktív részt vállalnak a szervezet tagjaival közösen.



- pályázati lehetőségeket kölcsönösen keresik, és lehetőség szerint elkészítik és benyújtják a megfelelő kiíró intézménynek.
2. Jelen Együttműködési megállapodást a felek határozatlan időre kötik azzal, hogy bármely fél kezdeményezésére évente felülvizsgálják, szükség esetén módosítják a megállapodást.

Mezőberény, 2020. ....

*Borgula Györgyné*

Borgula Györgyné

Mezőberényi Szlovákok

Szervezet

elnök



.....

.....

.....

elnök

Magyarországi Németek elhunolásának  
Emléknappja



# A magyarországi németek kényszermunkára hurcolásának emléknapja

JANUÁR 8, 2020 | KLEMMTAMAS | HINTERLASSE EINEN KOMMENTAR

Kedves eleki polgárok!

A Magyar Országgyűlés 88/2012. (XII. 12.) OGY határozatával, valamint az azt módosító 103/2013. (XII. 20.) OGY határozatával január 19-ét, az elűzetés 1946-os kezdetének évfordulóját a magyarországi németek elhurcolásának emléknapjává nyilvánította.

Ezzel az Országgyűlés szükségesnek tartotta *„méltóképpen megemlékezni a II. világháború végén, valamint az azt követő időszakban a kollektív bűnösség igaztalan vádja és elve alapján üldöztetést, kisémmizést elszenvedő magyarországi német közösség emberi jogokat súlyosan sértő és igazságtalan elhurcolásáról és elűzetéséről”*.

Az Eleki Németek Egyesülete és az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat tisztelettel meghívja Önöket az emléknap alkalmából szervezett koszorúzásra, valamint az azt követő szentmisére, melyet az elhurcoltakért ajánlunk fel.

**A koszorúzás helye és ideje:** Kiűzetési emlékmű, 2020. január 19. 09.30 óra

**A szentmise helye és ideje:** Római-katolikus templom, 2020. január 19. 10.00 óra

---

Iketsomonyi wabandi Teadelutan



## POZVÁNKA

Slovenská samospráva obce Kétsoproň Vás srdečne pozýva na tradičné stretnutie pri čaji, ktoré sa bude konať **9. februára 2020 (v nedeľu)** o **15.00 hodine** v Kultúrnom dome.

### Program:

- ☞ Slávnostné otvorenie
- ☞ Kultúrny program našich detí
- ☞ Vystúpenie miestneho folklórneho speváckeho súboru Horenka a Citarovej skupiny Rosička
- ☞ Pohostenie
- ☞ Vystúpenie Mandolínovej kapely Tremolo (Slovenský Komlós)
- ☞ Sladká nedeľa – súťaž domácich zákuskov
- ☞ Losovanie cien tomboly

**Vstupné** sa platí tradičným spôsobom – každá rodina prinesie **tanier zákuskov**.

Prosíme ctených hostí, ktorí majú záujem o lístky na tombolu, aby prišli skôr.

Radi od Vás prijmeme darčeky do tomboly.

**S radosťou Vás očakávame!**

## MEGHÍVÓ

Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzata szeretettel meghívja Önt és kedves családját a **Szlovák Családi Teadélutánra**, amely **2020. február 9-én (vasárnap) 15.00 órai** kezdettel a **Művelődési Házban** kerül megrendezésre.

### Program:

- ☞ Ünnepeles megnyitó
- ☞ Általános iskolásaink kultúrműsora
- ☞ Horenka Hagyományőrző Népdalkör és a Rosička Citeraegyüttes fellépése
- ☞ Megvendégelés
- ☞ A tótkomlósi Tremoló Mandolinzenekar fellépése
- ☞ Édes vasárnap – házi sütemények versenye
- ☞ Tombolasorsolás

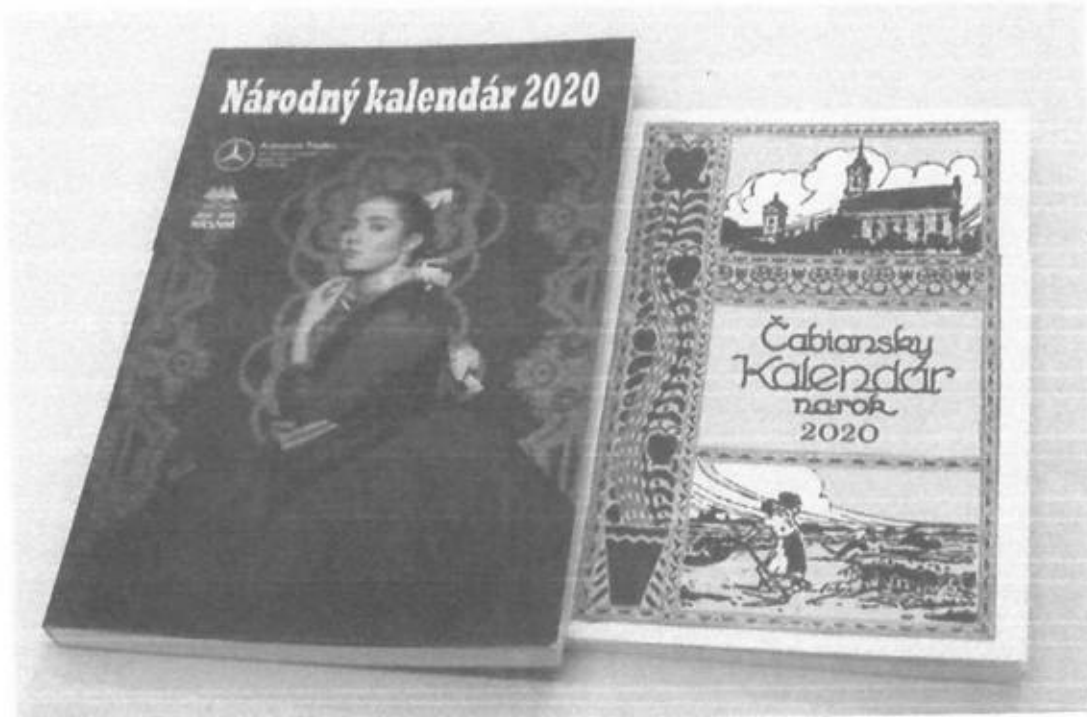
**Gyülekezés:** 14<sup>30</sup> - 15<sup>00</sup> h

**Belépő:** családonként egy tányér **teasütemény**. Kérjük tisztelt vendégeinket, amennyiben tombolajegyeket szeretnének vásárolni, korábban érkezzenek! (Tombolajegyek árusítása: fél 3-tól)

Tombolatárgyakat tisztelettel elfogadunk.

**Szeretettel várjuk Önöket!**

Kalendárium bemutats!



## KEDVES SZLOVÁK KALENDÁRIUM OLVASÓ! KETTŐS SZÁZÉVES JUBILEUMRA HÍVUNK TÉGED!

Szeretettel hívunk a nyomtatott szlovák nyelv  
száz éves jubileumát megelő  
alföldi szlovák kalendáriumok bemutatójára.  
Száz éve került kiadásra az első száma a

magyarországi **ČABIANSKY KALENDÁR**  
(**CSABAI KALENDÁRIUMNAK**)

és a

vajdasági **NÁRODNÝ KALENDÁR**  
(**NEMZETI KALENDÁRIUMNAK**).

A százévüket ünneplő kalendáriumok bemutatójához  
csatlakozik a közösen útra indított, ma a vajdaságiak által kiadott

**SLOVENSKÝ SVETOVÝ KALENDÁR**  
(**SZLOVÁK VILÁGKALENDÁRIUM**).



**2020. február 12. (szerda) 16.30**  
**Békéscsaba,**  
**Szlovák Kultúra Háza**



A Csabai Kalendáriumot bemutatja:  
**EUDOVÍT POMICHAL**  
Határon túli Szlovákok Hivatala média  
Bizottságának tagja

A Nemzeti kalendáriumot és Világkalendáriumot  
bemutatja:  
**VLADIMÍR VALENTÍK**  
A bácspeetőci Szlovák Kiadó  
igazgatója

Szeretettel várunk minden érdeklődőt!

**Lászik Mihály**  
Csabai kalendárium felelős kiadója, CsSzSz elnöke  
**Zuzana Benková**  
Csabai kalendárium szerkesztőségi tagja  
**Krajcsovic Hajnalka**  
Csabai kalendárium főszerkesztője, SZKH Igazgató

A BESZÉD ÉNY NYELVZETI SZLOVÁK

VÁŽENÝ ČITATEĽ SLOVENSKÝCH KALENDÁROV!  
POZÝVAME VÁS NA OSLÁVENIE DVOJITEJ STROČNICE!

Dvojitej storočnice slovenského tlačeneho slova,  
kalendárov dolnozemskej Slovákov.  
Pred stými rokmi vyšli prvé čísla

ČABIANSKEHO KALENDÁRA – v Maďarsku  
a NÁRODNÉHO KALENDÁRA - vo Vojvodine.

Ku prezentácii storočnicu oslavujúcim kalendárom  
sa pridá ešte prezentácia, na cestu spoločne pusteného,  
v súčasnosti Vojvodinčanmi vydaného  
SVETOVÉHO KALENDÁRA.



**12. februára (streda) 2020 o 16.30 hod.**  
**v Békešskej Čabe,**  
**v Dome slovenskej kultúry**



Čabiensky kalendár prezentuje:  
**LUDOVÍT POMICHAL**  
člen komisie pre médiá ÚSZZ

Národný kalendár a Slovenský svetový kalendár  
prezentuje:  
**VLADIMÍR VALENTÍK**  
riaditeľ Slovenského vydavateľstva  
Báčsky Petrovec

Srdečne Vás čakáme!

**Michal Lászik**  
zodpovedný vydavateľ Č.kalendára, predseda ČOS  
**Zuzana Benková**  
Členka redakčného tímu Č.kalendára  
**Hajnalka Krajcsovicsovics**  
Šéfredaktorka Č.kalendára, riaditeľka DSK

*Jazykom akcie je slovenčina.*



Meghívás



Tisztelt Vendégünk!

A Dr. Mester György Általános Iskola, Nevelőtestülete szeretettel meghívja Ön farsangi mulatságaira.

Időpontok:

Alsós: február 17. 14 óra,

Felsős: február 18. 14 óra.

Helyszín: Reibel Mihály Művelődési Ház és Könyvtár

Programok:

Műsor

Zene

Tánc

Fombola

És zen- is zom

Itt a farsang, áll a bál,  
a Dr. Mester György Iskola  
mindenkül szeretettel vár!

Számítunk az Ön megjelenésére is!

Részvételi szándékát február 14-én pénteken délig kérjük jelezze az  
alábbi telefonszámon: 06 70 967 99 05

Csuvarszkiné Sarkedi Ibolya  
intézményvezető

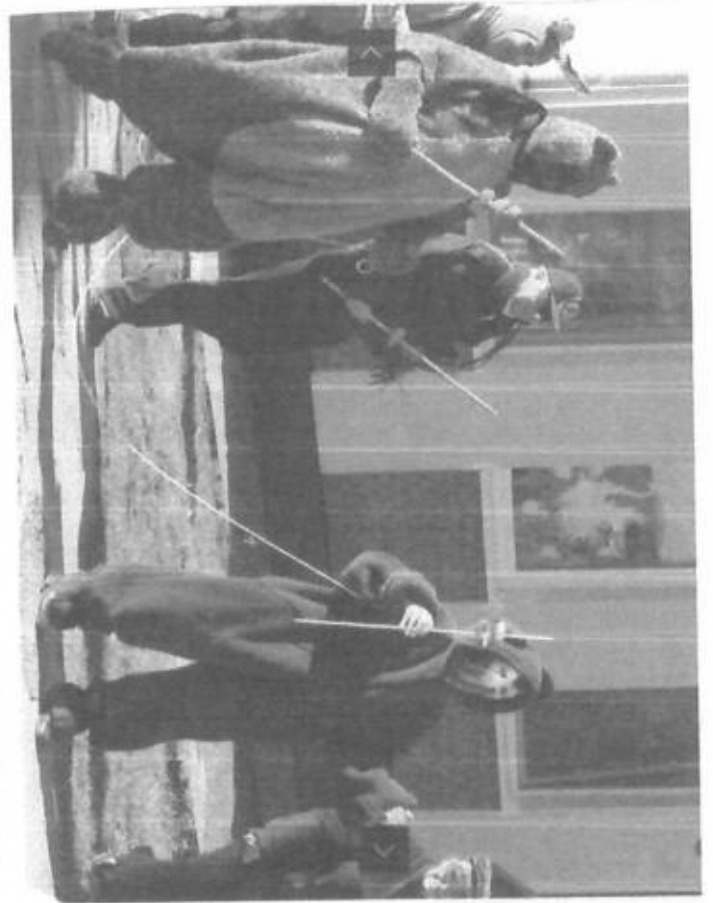
# Meghívó







Eleki Forsangi selvonmular





# *Huju fasing, krapfa rauz!*



*Az Eleki Németek Egyesülete és az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Elek város több szervezetével, intézményével összefogva 2020-ban megszervezi az 1960-as évekre jellemző sváb farsangi hagyományon alapuló farsangi felvonulást.*

*Időpont: 2020. február 25.*

## *Program:*

*Gyülekezés a Kétegyházi úti autóbusz fordulónál 8.30-tól*

*Indulás 9.00*

*Útvonal:*

*Kétegyházi út - Megállók: Mészáros János, III. sz. és II. sz. óvoda,  
Leimen ház, főtér*

*Gyulai út: - Megállók: Plébánia, Idősek Otthona, Brandt házaspár  
Benzinkútnál megfordulunk, visszafelé Klemm Tamás, Polgármesteri  
Hivatal*

*Lökösházi út: - Megállók: a két általános iskola, Keverő üzem  
Ottlakai út*

*Hősök útja: Megálló 1. sz óvoda  
Kossuth utca: Művelődési Ház (végállomás)*

*Művelődési házban: ebéd*

*VIDÉKI VENDÉGEINKET A LEIMEN HÁZBAN (KÉTEGYHÁZI ÚT  
2.) FOGADJUK, ÉS ÖRÖMMEL VESSZÜK, HA ŐK IS  
BEÖLTÖZNEK A FELVONULÁSRA!*

*Kérjük, hogy részvételi szándékukat legkésőbb 2020. február 19-ig  
jelezzék az alábbi e-mail címeken:*

*Wittmann László: [laszlo-wittmann@gmail.com](mailto:laszlo-wittmann@gmail.com)*

*Kocsis Józsefné: [pelle-erzsebet@gmail.com](mailto:pelle-erzsebet@gmail.com)*

*Durst Ferencné: [durst-ferencne@gmail.com](mailto:durst-ferencne@gmail.com)*

*Eleki Németek Egyesülete  
Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat*



*Programunk a Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat  
támogatásával valósul meg.*



Békes Megyei Szlovák Önkormányzat  
2020. I. Féléve





Ikt.sz.: TJO/6/3/2020.

## MEGHÍVÓ

A Békés Megyei Szlovák Önkormányzat Közgyűlése  
tisztelettel meghívja Önt I. Fórumára

Rendezvény helyszíne: Elek Napközi Konyha (Elek, Semmelweis u. 14.)  
Időpontja: 2020. február 26. (szerda) 16.30 óra

### Témák:

1. **Köszöntő**  
Krajcovicz Andrásné elnök
2. **Éves programok egyeztetése**  
Előadó: Klementné Zelman Ildikó Anna elnökhelyettes
3. **A települési és a nemzetiségi önkormányzatok kapcsolata (jogok, köteleességek)**  
Előadó: dr. Melis János címzetes főjegyző
4. **Az Országos Szlovák Önkormányzat jövőre vonatkozó tervei**  
Előadó: Hollerné Racskó Erzsébet elnök
5. **Egyebek**
6. **Vacsora**

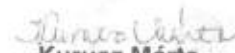
Megjelenésére feltétlenül számítunk!

Kérjük, hozza magával képviselő társait, a civil szervezetek vezetőit és érdeklődő tagjait, valamint az óvodák és iskolák vezetőit, pedagógusait.

Békéscsaba, 2020. február 6.

Krajcovicz Andrásné sk.  
elnök

Kiadmány hitelélül:

  
Kurucz Márta  
igazgatási referens

(Részvételéről visszajelzését kérjük, 2020. február 24-ig az [kurucz.marta@bekesmegye.hu](mailto:kurucz.marta@bekesmegye.hu) e-mail címre megküldeni szíveskedjen)